

GENERAL AGREEMENT  
ON TARIFFS AND  
TRADE

ACCORD GENERAL SUR  
LES TARIFS DOUANIERS  
ET LE COMMERCE

RESTRICTED

W.7/37  
25 October 1952

Special  
Distribution

---

ACCESSION OF JAPAN

Note by the Executive Secretary

I have been asked by a number of countries whether, if they were to enter into bilateral tariff negotiations with Japan outside the scope of the Agreement, there would be any obstacles from the technical point of view to the incorporation of the results of such bilateral tariff negotiations into later multilateral negotiations directed towards accession to the General Agreement.

On the assumption that the results of the earlier bilateral negotiations were put into effect only on a provisional basis, subject to any modifications which might emerge from the multilateral negotiations, there would, in my view, be no technical obstacles.

---

ADHESION DU JAPON

Note du Secrétaire exécutif

Un certain nombre de pays m'ont demandé si, au cas où ils engageraient des négociations tarifaires bilatérales avec le Japon, en dehors du cadre de l'Accord, l'incorporation des résultats de ces négociations dans des négociations multilatérales, entreprises ultérieurement en vue de l'adhésion du Japon à l'Accord général, se heurterait à des obstacles d'ordre technique.

A condition que les résultats des premières négociations bilatérales ne soient mis en application qu'à titre provisoire, sous réserve de toutes modifications ultérieures que pourraient rendre nécessaires les négociations multilatérales, il n'y aurait là, à mon avis, aucun obstacle technique.